

The Shurangama Mantra

An Explanation of This Issue's Cover Verse

Verses and Commentary by Tripitaka Master Hua

Mantra: 93. YI TAN PE CHYE PE DWO

Verse:

*The incomparable Dharma Treasury: the emptiness of self and dharmas.
Comply with the great teaching to transform all creatures.
Clever expression of all dharmas breaks through three poisons;
Auspicious and venerated are the doctrines of the sages.*

Commentary:

The incomparable Dharma Treasury: the emptiness of self and dharmas. The Buddha's Dharma Treasury is peerless, he has obtained emptiness of both self and dharmas. Line 92 and 93 are asking the Buddha and Bodhisattvas to protect the Bodhimanda and the mantra holder. When you recite the mantra, the heavenly demons and outside ways are subdued and reliable. *Comply with the great teaching to transform all creatures.* YI TAN means “incomparable Dharma Treasury.” *Clever expression of all dharmas breaks through three poisons.* This means being able to speak all dharmas cleverly and thereby wipe out the three poisons of greed, hatred, and stupidity. *Auspicious and venerated are the doctrines of the sages.* These are two of the six meanings of Bhagavan: auspicious and venerated. Here they apply as well to the doctrines of the sages.